

Národný projekt Príležitosť pre všetkých: 401402A173

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) v spojení s § 3 písm. u) zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 121/2022 Z. z.“) (ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- 1. Prijímateľ:** Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky (ďalej len „MŠVVaM SR“)
sídlo: Černyševského 50, 851 01 Bratislava
zastúpený: Mgr. Miroslav Kočan, generálny tajomník služobného úradu, konajúci na základe plnomocenstva zo dňa 05.11.2024 (číslo záznamu: 2024/16513:17-B9180)
IČO: 00 164 381
DIČ: 20 2079 8725
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu - IBAN: SK83 8180 0000 0070 0017 4598
(ďalej len „Prijímateľ“)
- 2. Zriaďovateľ:**
názov: Obec Sady nad Torysou
sídlo: Byster 189, 044 41 Sady nad Torysou
IČO: 00324680
DIČ: 2021244984
zastúpený: Iveta Tomková
bankové spojenie: Prima Banka
číslo účtu - IBAN: SK59 5600 0000 0004 0634 8031
(ďalej len „Zriaďovateľ“)
- 3. Názov školy:**
sídlo: Základná škola Zdobá 162, 044 41 Sady nad Torysou
IČO: 710061714
zastúpená: Mgr. Iveta Betíková
bankové spojenie: Prima banka
číslo účtu – IBAN: SK64 5600 0000 0004 0634 8007
(ďalej len „Škola“)

(Prijímateľ, Zriaďovateľ a Škola ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

Článok 1.

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Prijímateľ zabezpečuje realizáciu národného projektu „Príležitosť pre všetkých“, s kódom projektu 401402A173, na základe vydaného Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku č. PSK/NP/2024/007 (ďalej len „Rozhodnutie o schválení ŽoNFP“).
- 1.2 Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu+ v rámci Programu Slovensko:
Cieľ politiky 4 – Sociálnejšia a inkluzívnejšia Európa;
Priorita: 4P2 Kvalitné a inkluzívne vzdelávanie;
Špecifický cieľ: ESO4.6 Podpora rovného prístupu, a to najmä znevýhodnených skupín, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a vzdelávanie a učenie dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím;
- 1.3 Postupy a pravidlá vyplývajúce z právnych predpisov uvedených v zmluve sú obsiahnuté:
- Vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku Príležitosť pre všetkých (ďalej len „Výzva“) s kódom výzvy PSK-MSVVM-012-2024-NP-ESF+
 - v Rozhodnutí o schválení ŽoNFP
 - V Implementačnom manuáli
- 1.4 V prípade nejasností alebo rozporov medzi ustanoveniami Zmluvy a Rozhodnutia o schválení ŽoNFP platí, že ustanovenia Rozhodnutia o schválení ŽoNFP majú prednosť pred ustanoveniami tejto Zmluvy.

Článok 2.

Základné definície a pojmy

- 2.1 Za účelom zvýšenia právnej istoty Zmluvných strán sa pojmy nachádzajúce v tejto Zmluve vykladajú v zmysle ich definície¹ uvedenej v Rozhodnutí o schválení ŽoNFP, Prílohe č. 1 Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa v súvislosti s realizáciou projektu (ďalej len „Práva a povinnosti“), článok 1 Všeobecné ustanovenia prílohy č.1 Rozhodnutia o schválení ŽoNFP², ktoré je zverejnené v Centrálnom registri projektov .
- 2.2 Ďalšie definície na účely tejto Zmluvy:
- a) Bezodkladne – najneskôr do siedmich (7) pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty;
 - b) Finančné prostriedky – finančné prostriedky pochádzajúce z príspevku z Európskeho sociálneho fondu a prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ktoré boli poskytnuté MŠVVaM SR ako prijímateľovi nenávratného finančného príspevku;
 - c) Poskytovateľ – MŠVVaM SR ako Sprostredkovateľský orgán v rámci Programu Slovensko;
 - d) Projekt – národný projekt „Príležitosť pre všetkých“;
 - e) Prijímateľ – MŠVVaM SR– zodpovedá za finančnú a vecnú stránku Projektu;

¹ Pojmy sa vzhľadom na kontext môžu v Zmluve používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo prídavia v príslušnom gramatickom tvare, pričom majú vždy v tomto článku Zmluvy uvedený význam.

² V prípade, ak je prijímateľ a poskytovateľ tá istá osoba, zmluva o poskytnutí NFP sa neuzatvára a práva a povinnosti sú upravené v rozhodnutí o schválení ŽoNFP.

- f) Škola – subjekt zúčastňujúci sa na Projekte, ktorý za účelom realizácie Projektu, na základe tejto Zmluvy, vstúpil ako Zmluvná strana do právneho vzťahu s Prijímateľom;
- g) Zriaďovateľ – právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá v zmysle ustanovení zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov môže zaradiť do siete, zriaďuje školu alebo školské zariadenie;

Článok 3.

Predmet a účel Zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán v záujme dosiahnutia účelu tejto Zmluvy uvedeného v bode 3.2. tohto článku Zmluvy.
- 3.2 Účelom tejto Zmluvy je vytváranie podmienok na dosiahnutie cieľov Projektu ako aj ďalších činností podieľajúcich sa na implementácii projektových aktivít v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Zmluva ďalej určuje požiadavky týkajúce sa správneho manažmentu prostriedkov finančného príspevku priznaného na realizáciu Projektu zo strany Zmluvných strán ako aj podmienky týkajúce sa vrátenia finančných zdrojov poskytnutých neoprávnene.
- 3.3 Prijímateľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že pri implementácii projektových aktivít v rámci Projektu bude postupovať v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a Implementačným manuálom.
- 3.4 Zriaďovateľ a Škola sa podpisom tejto Zmluvy zaväzujú, že v rámci vzájomnej spolupráce pri implementácii Projektu budú zabezpečovať všetky činnosti a aktivity v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a platnými vnútornými predpismi a postupmi týkajúcimi sa implementácie Projektu vydanými Prijímateľom a v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR.

Článok 4.

Doba trvania Zmluvy

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, a to od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do ukončenia účinnosti Rozhodnutia o schválení ŽoNFP (Rozhodnutie o schválení sa vydáva na dobu určitú a jeho platnosť a účinnosť sa končí schválením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi podľa čl. 8 ods. 5 prílohy č. 1 tohto rozhodnutia a v prípade, že sa na Projekt nevzťahuje povinnosť predkladania Následných monitorovacích správ, platnosť a účinnosť tohto rozhodnutia sa limituje Finančným ukončením Projektu.), s výnimkou ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení tejto Zmluvy:
 - Čl. 5 bod 5.9. písm. d) tejto Zmluvy a Čl. 8 tejto Zmluvy, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím doby uvedenej v čl. 5. bod 5.9. písm. d) tejto Zmluvy
- 4.2 V čase uzavretia tejto Zmluvy je termín ukončenia realizácie Hlavnej aktivity predpokladaný na **30.06.2027, t. j. predpokladaná doba trvania tejto Zmluvy je do 30.6.2027**. V prípade, ak dôjde počas trvania tejto Zmluvy k zmene termínu ukončenia realizácie Hlavnej aktivity, resp. k predĺženiu doby realizácie Hlavnej aktivity, Prijímateľ v dostatočnom časovom predstihu informuje Zriaďovateľa a Školu o tejto skutočnosti a o novom termíne ukončenia realizácie Hlavnej aktivity a novej dobe trvania tejto Zmluvy, pričom zmluvné strany o tejto skutočnosti uzatvoria dodatok k tejto Zmluve.
- 4.3 V prípade, ak dôjde k mimoriadnemu ukončeniu Projektu Poskytovateľom z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení ŽoNFP, táto Zmluva zaniká ku dňu mimoriadneho ukončenia Projektu.

Článok 5.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1 Prijímateľ zodpovedá za celkovú koordináciu, riadenie a implementáciu Projektu a za zabezpečenie správneho finančného riadenia v rámci realizácie Projektu.
- 5.2 Prijímateľ má právo vyžadovať od Školy a Zriaďovateľa všetky dokumenty a informácie potrebné na riadne plnenie povinností voči Poskytovateľovi, ktoré mu ako Prijímateľovi vyplývajú z Rozhodnutia o schválení o ŽoNFP pre tento Projekt.
- 5.3 Prijímateľ je povinný:
- a) zabezpečiť správnosť realizácie Projektu a bezodkladne informovať Zriaďovateľa a Školu o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať negatívny vplyv na lehoty a/alebo rozsah realizovaných aktivít Projektu;
 - b) poskytovať Zriaďovateľovi a Škole tie dokumenty a/alebo informácie získané od Poskytovateľa, ktoré môžu byť potrebné pri realizácii projektových aktivít, a to v papierovej alebo elektronickej forme;
 - c) poskytovať finančné prostriedky na mzdové výdavky určené na obsadené pracovné miesta (v prípade splnenia podmienky oprávnenosti výdavkov) na účet Zriaďovateľa alebo Školy uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a k tomu prislúchajúci paušál;
 - d) koordinovať informačné aktivity realizované Zriaďovateľom a Školou vyplývajúce z ustanovení Rozhodnutia o schválení ŽoNFP;
 - e) implementovať aktivity dohodnuté s Zriaďovateľom a Školou, ktoré sú potrebné pre naplnenie merateľných ukazovateľov a úplnú realizáciu cieľov Projektu;
- 5.4 Zriaďovateľ je povinný:
- a) použiť finančné prostriedky poskytnuté zo strany Prijímateľa na úhradu oprávnených výdavkov v celom rozsahu a výlučne na účel definovaný touto Zmluvou;
 - b) vytvoriť rezervu finančných prostriedkov z vlastných zdrojov a v prípade potreby ich poskytnúť Škole na preklenutie časového nesúladu medzi výplatou mzdy a úhradou oprávnených výdavkov;
- 5.5 Zriaďovateľ za účelom posúdenia, či finančné prostriedky poskytnuté zo strany Prijímateľa v rámci realizácie Projektu sú využívané výlučne na účel definovaný touto Zmluvou a v súlade s príslušnými právnymi predpismi, stanoví, akým spôsobom tieto skutočnosti bude priebežne v škole overovať.
- 5.6 Zriaďovateľ a/alebo Škola podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že súhlasí s vylúčením postúpenia akejkoľvek pohľadávky voči Prijímateľovi vyplývajúcej z tejto Zmluvy na tretiu osobu.
- 5.7 Zriaďovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie všetkých práv a povinností Školy vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 5.8 Škola a/alebo Zriaďovateľ sa v rámci realizácie Projektu zaväzuje:
- b) v prípade, ak Škola je prijímateľom finančných prostriedkov EÚ alebo iného finančného mechanizmu (napr. nórskeho, švajčiarskeho, plánu obnovy a odolnosti SR alebo iného), ktoré majú rovnaké zameranie, cieľ a cieľovú skupinu, je povinná túto skutočnosť oznámiť Prijímateľovi, aby nedochádzalo k prekryvaniu výdavkov;
 - c) riadiť sa pokynmi Prijímateľa pri implementácii Projektu;
- 5.9 Škola je povinná:
- a) prijímať všetky opatrenia nevyhnutné pre včasnú a úplnú implementáciu projektových aktivít v rámci Projektu;

- b) bezodkladne informovať Prijímateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo z Rozhodnutia o schválení ŽoNFP alebo z implementačného manuálu;
- c) v lehotách určených Prijímateľom poskytovať Prijímateľovi informácie, vysvetlenia, dokumentáciu alebo iný druh súčinnosti, ktoré Prijímateľ považuje za potrebné;
- d) uchovávať účtovnú dokumentáciu a inú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu, a to minimálne do 31.12.2034; Táto doba môže byť predĺžená na základe oznámenia Prijímateľa doručeného Škole, kde bude uvedená presná doba uchovávania Dokumentácie, pokiaľ nastanú skutočnosti uvedené v čl. 82 nariadenia NSU.
- e) uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy s tretími stranami výhradne v písomnej forme, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak;
- f) účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu v súlade s § 38 ods. 1 zákona č. 121/2022 Z. z.. Ak Užívateľ nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve, zaväzuje sa viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov týkajúcich sa Projektu podľa § 38 ods. 2 zákona č. 121/2022 Z. z.;
- g) znášať plnú zodpovednosť za realizáciu úloh a zodpovedať za odstránenie zistených nedostatkov pri realizácii úloh v rámci implementácie Projektu;

5.10 Porušenie povinností a/alebo nepravdivosť vyhlásení uvedených v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

Článok 6.

Finančné prostriedky a oprávnenosť výdavkov

- 6.1 Prijímateľ na základe tejto Zmluvy za podmienky oprávnenosti výdavkov poskytuje Zriaďovateľovi a/alebo Škole finančné prostriedky na úhradu mzdových výdavkov zamestnancov participujúcich na Projekte, a to v súlade s touto Zmluvou, so všetkými právnymi dokumentmi a s platnými a účinnými právnymi predpismi SR a EÚ, a to priamo na účet Zriaďovateľa alebo Školy uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 6.2 Výška poskytovaných finančných prostriedkov na mzdové výdavky zamestnancov participujúcich na Projekte, t. j. Oprávnenými výdavkami je skupina výdavkov 521 – Mzdové výdavky, ktoré zahŕňajú:
- Oprávneným výdavkom v oblasti mzdových výdavkov je celková cena práce podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“) a/alebo odmena za práce vykonávané mimo pracovného pomeru podľa Zákonníka práce (vrátane odvodov zamestnávateľa).
 - Za oprávnené výdavky sú považované všetky náhrady mzdy a iné náhrady/ príspevky, ktoré je zamestnávateľ povinný poskytnúť zamestnancovi podľa platnej legislatívy respektíve z kolektívnej zmluvy a za podmienky, že zamestnávateľ nemá nárok na ich úhradu od príslušných orgánov;
 - Výdavky na doplnkové dôchodkové poistenie sú oprávneným výdavkom v prípade, ak je to dohodnuté v kolektívnej resp. pracovnej zmluve;
 - Hodnota osobných výdavkov nesmie presiahnuť hodnotu obvyklú v danom odbore, čase a mieste, musí byť primeraná úlohám a zodpovednostiam osôb zapojených do realizácie projektu a v súlade s predchádzajúcou mzdovou politikou zamestnávateľa pri odmeňovaní rovnakých alebo podobných pracovných pozícií. Nie je možné akceptovať navýšenie mzdy resp. odmeny za vykonanú prácu iba z dôvodu zapojenia zamestnanca do projektu; hospodárnosť výdavkov bude sprostredkovateľský orgán overovať v rámci administratívnej finančnej kontroly žiadosti o platbu, alebo finančnej kontroly na mieste a to v zmysle postupov uvedených v Príručke pre prijímateľa;

- 6.3 Oprávnenými výdavkami sú tie výdavky, ktoré vznikli od začatia vykonávania činností v rámci pracovnoprávneho vzťahu vo vzťahu k národnému projektu, najsôr však od 1.11.2024.
- 6.4 Za **neoprávnené výdavky** sú považované najmä:
- Výdavky týkajúce sa činností na projekte vykonávaných počas prekážok v práci na strane zamestnanca (napr. práce na projekte počas PN);
 - Ostatné výdavky na zamestnanca, ktoré nie sú pre zamestnávateľov povinné podľa osobitných právnych predpisov (napr. dary, benefity);
 - Výdavky na odstupné a odchodné;
 - Tvorba sociálneho fondu;
 - Výdavky súvisiace s prekrývaním pracovných úväzkov osôb pracujúcich na projekte. Za neoprávnené sa budú považovať výdavky v prípade identifikácie prekrývania sa pracovného času osoby pracujúcej na dvoch alebo viacerých projektoch/pozíciách;
 - Výdavky bez prepojenia na realizáciu aktivít projektu;
- 6.5 Zriaďovateľ alebo Škola sa zaväzujú poskytnuté finančné prostriedky použiť na realizáciu aktivít Projektu.
- 6.6 V súvislosti s ukončením kalendárneho roka mzdové náklady za mesiac december budú zo strany Prijímateľa uhradené po tom, čo Zriaďovateľ a Škola splnia podmienky stanovené touto Zmluvou.
- 6.7 Nárok na vyplatenie platby vznikne iba v prípade, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola predloží Prijímateľovi príslušné podklady k žiadosti o platbu.
- 6.8 Prijímateľ na základe tejto Zmluvy za splnenia podmienky oprávnenosti výdavkov poskytuje Zriaďovateľovi alebo Škole finančné prostriedky na ostatné výdavky súvisiace s aktivitami Projektu v paušálnej výške, a to v súlade s touto Zmluvou, Rozhodnutím o schválení ŽoNFP, so všetkými Právnymi dokumentmi³ a v zmysle platných a účinných právnych predpisov SR a EÚ.
- 6.9 Paušálna sadzba vo výške 40% poskytovaných finančných prostriedkov na ostatné výdavky bude poskytnutá Zriaďovateľovi alebo Škole pokiaľ budú splnené podmienky oprávnenosti v zmysle tohto článku Zmluvy;
- 6.10 Zriaďovateľ alebo Škola sú povinní vynaložiť finančné prostriedky podľa bodu 6.9 tohto článku Zmluvy len na úhradu výdavkov súvisiacich s aktivitami Projektu.
- 6.11 V prípade, ak bude zistené, že Zriaďovateľ alebo Škola použili finančné prostriedky podľa bodu 6.9 tohto článku Zmluvy v rozpore s bodom 6.10 tohto článku Zmluvy, sú povinní neoprávnene použité finančné prostriedky vrátiť, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 6.12 Predpokladaná výška finančných prostriedkov na Oprávnené výdavky za celé obdobie trvania tejto Zmluvy predstavuje sumu 112 778,40 EUR.

Článok 7.

Vrátenie prostriedkov

- 7.1 Ak bude na základe kontrolných úkonov realizovaných oprávnenými orgánmi alebo iným spôsobom zistené, že finančné prostriedky boli použité vcelku alebo sčasti v rozpore s ich určením, bez dodržania platných postupov alebo sa zistí, že prostriedky boli získané nezákonne alebo v nadmernej výške, je Zriaďovateľ a/alebo Škola povinný tieto prostriedky podľa pokynov Prijímateľa vrátiť, a to celé alebo sčasti, v lehote 30 kalendárnych dní od vyzvania na bankový účet Prijímateľa.
- 7.2 V prípade, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola neoprávnene získaný alebo nesprávne použitý finančný

³ predpis, opatrenie, usmernenie, metodický postup, príručka, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia, auditu a kontroly fondov EÚ vrátane finančného riadenia a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s nariadením o spoločných ustanoveniach alebo Nariadeniami k jednotlivým fondom, to všetko vždy za podmienky, že bol Zverejnený;

príspevok alebo jeho časť v lehote stanovenej podľa bodu 7.1 tejto Zmluvy nevráti, Prijímateľ odpočíta súčet súm neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku od sumy nasledujúceho finančného príspevku. V prípade, ak suma neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku presiahne sumu zostávajúcu na vyplatenie alebo realizácia ďalšieho odpočítania už z akýchkoľvek dôvodov nie je možná, Prijímateľ pozastaví nasledujúcu platbu a prijme opatrenia zamerané na vymoženie dlžnej časti finančného príspevku, a to uplatnením všetkých dostupných právnych prostriedkov. Náklady na úkony zamerané na vymoženie neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku znáša Zriaďovateľ a/alebo Škola.

Článok 8.

Komunikácia zmluvných strán a počítanie lehôt

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať primárne písomnou formou (v listinnej podobe prostredníctvom doporučenej zásielky, prostredníctvom kuriéra alebo osobným doručením zásielky do podateľne zmluvnej strany) alebo v elektronickej podobe v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente).
- 8.2. Písomnosť zasielaná druhej Zmluvnej strane v listinnej podobe podľa tejto Zmluvy, sa považuje pre účely tejto Zmluvy za doručení, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje kalendárny deň, kedy došlo k uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou Zmluvnou stranou. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, odosielateľ zaslanie zopakuje. Ak ani na druhý pokus nemožno zásielku adresátovi doručiť a zásielka nebola uložená na pošte, považuje sa za doručení momentom jej vrátenia odosielateľovi.
- 8.3. Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou môže prebiehať v prípade bežnej komunikácie v elektronickej podobe prostredníctvom e-mailu, pričom zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickú formu komunikácie, používať tieto e-mailové adresy:
- Prijímateľ: uzivatelppv@minedu.sk
- Zriaďovateľ: starosta@sadynadtorysou.sk
- Škola: zsزدoba@gmail.com
- 8.4 Zmluvné strany sú povinné dodržať konkrétnu formu komunikácie stanovenú Implementačným manuálom v prípadoch, kedy je stanovená.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.
- 8.6 Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 8.7 Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, kedy došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v danom mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na deň pracovného pokoja alebo štátny sviatok, za koniec lehoty sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

- 8.8 Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty zásielka odovzdá subjektu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom.

Článok 9.

Kontrola/audit

9.1 Kontrola výkonu činností v zmysle tejto Zmluvy sa realizuje najmä prostredníctvom hodnotení, správ a kontrol, realizovaných poverenými zamestnancami MŠVVaM SR v súlade s touto Zmluvou a Rozhodnutím o schválení ŽoNFP.

9.2. Zriaďovateľ a/alebo Škola sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, najmä zákona č. 121/2022 Z. z. a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

9.3. Osoby oprávnené na výkon kontroly/auditov sú najmä:

- a) MŠVVaM SR a ním poverené osoby,
- b) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
- c) Útvary vnútorného auditu riadiaceho alebo sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
- d) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
- e) Orgán auditu podľa § 12 zákona č. 121/2022 Z. z., Úrad vládneho auditu a orgánom auditu poverené osoby,
- f) splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- g) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ podľa § 8 zákona č. 121/2022 Z. z., Európsky úrad pre boj proti podvodom,
- h) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až g) tohto bodu v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

9.4 Zriaďovateľ a Škola sú povinní:

- a) umožniť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov uvedených v bode 9.3. tohto článku Zmluvy v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ;
- b) zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu činností v rámci Projektu v zmysle tejto Zmluvy ;
- c) zdržať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť začatie alebo riadny priebeh výkonu kontroly/auditov a plniť všetky povinnosti, ktoré im vyplývajú z príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ v súvislosti s kontrolou/auditom;
- d) včas poskytovať oprávneným osobám uvedeným v bode 9.3. tohto článku Zmluvy nimi požadované informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ďalšiu Dokumentáciu;
- e) informovať MŠVVaM SR o začatí akejkoľvek kontroly/auditov osobami uvedenými v bode 9.3. tohto článku Zmluvy a súčasne zaslať MŠVVaM SR na vedomie návrh správy z kontroly/správu z kontroly alebo iný relevantný výsledný dokument z vykonanej kontroly/auditov/vyšetrovania/ konania týchto osôb.

- 9.5 Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit v zmysle tohto článku Zmluvy kedykoľvek odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do konca lehoty uvedenej v čl. 5 bod 5.9 písm. d) tejto Zmluvy.
- 9.6 Zriaďovateľ a/alebo Škola sú povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku zistených kontrolou/auditom v zmysle čiastkovej správy z kontroly/správy z kontroly/čiastkovej správy z auditu/správy z auditu v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit. Zriaďovateľ a/alebo Škola je povinný zaslať príslušnej oprávnenej osobe na výkon kontroly/audit v danom prípade a vždy aj MŠVVaM SR, ak nie je v konkrétnom prípade osobou vykonávajúcou kontrolu, písomný zoznam opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote uvedenej v čiastkovej správe z kontroly/správy z kontroly/čiastkovej správy z auditu/správy z auditu a na výzvu MŠVVaM SR /iných oprávnených osôb na výkon kontroly/audit predložiť Dokumentáciu preukazujúcu splnenie prijatých opatrení. Zriaďovateľ a/alebo Škola je zároveň povinný prepracovať a predložiť v lehote určenej oprávnenou osobou na výkon kontroly/audit prepracovaný písomný zoznam prijatých opatrení, ak oprávnená osoba vyžadovala jeho prepracovanie a predloženie.

Článok 10.

Informovanie a propagácia

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné aktívne pôsobiť v rámci informovania verejnosti ohľadne realizácie Projektu a jeho financovania z prostriedkov fondov EÚ v oblasti informovania a propagácie, pričom Zriaďovateľ a Škola sa zároveň zaväzujú dodržiavať pokyny Prijímateľa v tejto oblasti.
- 10.2 Zriaďovateľ a Škola sú povinní poskytnúť súčinnosť Prijímateľovi pri uplatňovaní opatrení v oblasti informovania a propagácie zameraných na verejnosť.
- 10.3 Zriaďovateľ a Škola súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii Projektu v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách.
- 10.4 V prípade zverejňovania akýchkoľvek informácií o implementácii aktivít Projektu zo strany Zriaďovateľa a/alebo Školy sa Zriaďovateľ zaväzuje požiadať Prijímateľa o udelenie súhlasu s obsahom a formou zverejňovanej informácie pred jej zverejnením.

Článok 11.

Ochrana osobných údajov

- 11.1. Osobné údaje dotknutých osôb (nielen Zmluvných strán), ktoré sú ako osobné údaje (jednotlivo alebo v kontexte s inými údajmi) chránené podľa Nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (z angl. „General data protection regulation – GDPR“) (ďalej len „GDPR“) a podľa zákona 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), v rozsahu najmä: titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie/funkcia, kontaktné údaje v rozsahu telefónneho čísla a emailovej adresy sú spracované Zmluvnými stranami (ako prevádzkovateľmi) za účelom plnenia Zmluvy v súlade s ust. čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR v rozsahu úkonov vykonávaných v zmysle Zmluvy a za účelom splnenia zákonných povinností Zmluvných strán vyplývajúcich im z právnych predpisov SR a EÚ v súlade s ust. čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR v rozsahu úkonov vykonávaných Zmluvnými stranami, ktoré im ukladajú právne predpisy SR a EÚ (účtovná, mzdová agenda, agenda na úseku povinností vo vzťahu k stavovskej organizácii a archivácia). V prípade, že sú niektoré alebo všetky Zmluvné strany právnickými osobami v zmysle právnych predpisov SR má sa za to, že spracovávanie v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy sa týka štatutárnych orgánov Zmluvných strán, ktoré sú fyzickými osobami.
- 11.2. Zmluvné strany sú oprávnené vykonávať spracovanie osobných údajov v zmysle ust. bodu 11.1.

Zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v zmysle GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov, pričom ak nejakého poveria, resp. niektorá zo Zmluvných strán poverí, vyhlasuje, že splní všetky povinnosti vyplývajúce pre takého prevádzkovateľa zo všeobecne záväzných právnych predpisov (predovšetkým GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov) a zabezpečí dodržiavanie povinností vyplývajúcich sprostredkovateľovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov (predovšetkým GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov) sprostredkovateľom.

- 11.3. Zmluvné strany (ako dotknuté osoby) vyhlasujú, že sú si vedomé, že oprávnenia Zmluvných strán (ako dotknutých osôb) vyplývajúce im z GDPR a/alebo Zákon o ochrane osobných údajov môžu byť vo vzťahu k spracovaniu podľa ust. bodu 11.1. Zmluvy obmedzené do miery nevyhnutnej pre zákonné spracovanie osobných údajov podľa ust. čl. 6 ods. 1 písm. b) a písm. c) GDPR.
- 11.4. Zmluvné strany majú vo vzťahu k spracovaniu osobných údajov dotknutých osôb, ktorými sú (i.) Zamestnanci Zriaďovateľa a/alebo Školy a (ii.) osoby, ktorých osobné údaje Zmluvné strany získajú v rámci realizácie Projektu, právne postavenie prevádzkovateľov. Zmluvné strany sa zaväzujú spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v súlade so Zmluvou, GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov a to v uvedenom poradí.
- 11.5. Zmluvné strany sú v zmysle Zmluvy oprávnené spracovávať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti Zmluvy po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania s predpokladaným ukončením spracovania do 31. decembra 2034 alebo aj po tomto dátume, ak dôjde k oznámeniu podľa článku 5. bod 5.9. písm. d) tejto Zmluvy. V prípade, ak sú osobné údaje súčasťou dokumentácie, ktorá podlieha archivačnej a/alebo registratúrnej povinnosti zo strany prevádzkovateľov a iných prijímateľov, spracovanie osobných údajov je vykonávané až do uplynutia archivačnej a/alebo registratúrnej povinnosti. Tým nie je dotknutá možnosť spracovania osobných údajov dotknutých osôb aj po tomto čase v prípade, ak na takéto spracovanie existuje zákonný základ, nemožno však v zmysle Zmluvy získavať nové osobné údaje dotknutých osôb.
- 11.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že poskytujú dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo zákonné požiadavky, a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- 11.7. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluvné strany sú zodpovedné za ochranu osobných údajov voči príslušnému orgánu v rozsahu, v akom tieto podľa Zmluvy spracúvajú.
- 11.8. Zriaďovateľ a/alebo škola podpisom Zmluvy vyhlasuje, že zamestnanci, resp. oprávnené osoby Zriaďovateľa a/alebo školy, ktorí budú mať priamy prístup k osobným údajom dotknutých osôb a prostredníctvom ktorých bude plniť Zmluvu a realizovať Projekt, sú viazaní mlčanlivosťou o osobných údajoch, o ktorých sa dozvedia pri plnení povinností pre Zriaďovateľa a/alebo školu. Zriaďovateľ a/alebo škola na seba podpisom Zmluvy preberá zodpovednosť za všetku a akúkoľvek škodu prípadne spôsobenú akejkoľvek tretej osobe v dôsledku porušenia zmluvnej a/alebo zákonnej povinnosti Zriaďovateľ a/alebo škola a/alebo zamestnancov, resp. oprávnených osôb Zriaďovateľ a/alebo škola pri spracovaní osobných údajov v mene a na účet Zriaďovateľa a/alebo škola pri realizácii Projektu.

Článok 12.

Ukončenie Zmluvy

- 12.1 Zmluvné strany sa zaväzujú realizovať aktivity tohto Projektu do konca jeho trvania, to neplatí v prípade, ak sa vyskytnú skutočnosti neodvratiteľne vedúce k nutnosti upustenia od účasti na realizácii aktivít Projektu.
- 12.2 Táto Zmluva môže byť ukončená:
 - a) riadne, t. j. uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá, podľa čl. 4 bod 4.1. tejto Zmluvy;
 - b) mimoriadne, a to:

- b1) písomnou dohodou Zmluvných strán;
- b2) písomným odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy;
- b3) písomným odstúpením od Zmluvy zo strany Prijímateľa v prípade porušenia povinností uvedených v bode 12.6 tohto článku tejto Zmluvy;
- b4) písomnou výpoveďou zo strany Prijímateľa s výpovednou dobou dva (2) mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.

12.3 Dôvodmi pre výpoveď Zmluvy zo strany Prijímateľa sú:

- a) mimoriadne ukončenie Projektu zo strany Poskytovateľa NFP z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení ŽoNFP;
- b) prípad, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola neprijme návrh dodatku k tejto Zmluve, prípadne sa k návrhu dodatku v lehote nevyjadrí;
- c) prípad, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola prestane spĺňať podmienky na zapojenie sa do Projektu.

12.4 V prípade podstatného porušenia povinností podľa tejto Zmluvy je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy bezodkladne po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela.

12.5 Za podstatné porušenie povinností podľa tejto Zmluvy sa považuje:

- a) porušenie podmienok na poskytovanie finančných prostriedkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, iných Právnych dokumentov alebo právnych predpisov SR a EÚ
- b) nepredkladanie dokumentov potrebných k posúdeniu oprávnenosti výdavkov alebo prevodu finančných prostriedkov po dobu dlhšiu ako tri po sebe nasledujúce mesiace;
- c) preukázané porušenie právnych predpisov SR a EÚ v rámci realizácie činností podľa tejto Zmluvy Zriaďovateľom a/alebo školou alebo osobami, ktoré pre Zriaďovateľa a/alebo Školu tieto činnosti vykonávajú;
- d) porušenie povinností vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie činností podľa tejto Zmluvy, ktoré má podstatný vplyv na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy;
- e) zastavenie alebo prerušenie (na dobu dlhšiu ako tri mesiace) realizácie činností podľa tejto Zmluvy z neopodstatnených dôvodov na strane Zriaďovateľa a/alebo školy bez písomného súhlasu MŠVVaM SR;
- f) poskytnutie nepravdivých a/alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií riadne a včas v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Zriaďovateľa a/alebo školy;
- g) vykonanie takého úkonu zo strany Zriaďovateľa a/alebo školy, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas MŠVVaM SR, ak súhlas nebol udelený;
- h) iné okolnosti uvedené ako podstatné porušenie tejto Zmluvy v zmysle tejto Zmluvy. Na strane MŠVVaM SR sa za Okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice, pozastavenie platieb MŠVVaM SR zo strany orgánu zapojeného do riadenia, auditu a kontroly fondov EÚ vrátane finančného riadenia, ktorým takáto právomoc vyplýva z právnych predpisov SR a/alebo Právnych aktov EÚ, prípadne iná objektívna skutočnosť, v dôsledku ktorej nebudú MŠVVaM SR poskytnuté finančné prostriedky na financovanie aktivít v rámci Národného projektu.

12.6 V prípade, ak porušenie povinností nespadá pod bod 12.5 podľa tejto Zmluvy, je Prijímateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola, ktorá je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto Zmluvy nesplní túto povinnosť ani v dodatočne primeranej lehote, ktorá jej na to bola Prijímateľom v písomnom vyzvaní poskytnutá..

12.7 Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom písomného doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Prijímateľa je odstúpenie od tejto Zmluvy účinné dňom doručenia písomného odstúpenia

Zriaďovateľovi Školy. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán z tejto Zmluvy. Práva a povinnosti Zmluvných strán pri odstúpení od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Odstúpenie od Zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, ani tých zmluvných ustanovení, ktoré podľa čl. 4 bodu 4.2. tejto Zmluvy majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

- 12.8 V prípade mimoriadneho ukončenia Zmluvy z dôvodov na strane Zriaďovateľa a/alebo školy, je Zriaďovateľ a/alebo škola povinný vrátiť finančné prostriedky poskytnuté za celé obdobie trvania Zmluvy, pokiaľ je v dôsledku toho vrátenie týchto finančných prostriedkov požadované od MŠVVaM SR Poskytovateľom NFP.

Článok 13.

Záverečné ustanovenia

- 13.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej neskoršieho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 13.2 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Prijímateľ. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dohody a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Zmluva zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy. Zverejnenie Zmluvy jednou zo Zmluvných strán, nezaväzuje druhú Zmluvnú stranu ako povinnú osobu povinnosti zverejniť Zmluvu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 13.3 Zmluvné strany sa dohodli, že počas celej doby trvania záväzkov sa zmluvný vzťah, vzájomné práva, povinnosti a nároky vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou riadia touto Zmluvou, Právnymi dokumentmi, ako aj príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- 13.4 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Zriaďovateľ jeden (1) rovnopis, Škola jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Prijímateľ.
- 13.5 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného, očíslovaného a podpísaného dodatku k tejto Zmluve.
- 13.6 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si poskytovať všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 13.7 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, formou vzájomných zmierovacích rokovaní. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 13.8 Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Za Prijímateľa
Mgr. Miroslav Kočan,
generálny tajomník služobného úradu
(konajúci na základe plnomocenstva)

V Bratislave dňa

Pečiatka a podpis:

Za Zriaďovateľa

Iveta Tomková

V Sadoch nad Torysou dňa

Pečiatka a podpis:

Za Školu

Mgr. Iveta Betíková

V Sadoch nad Torysou dňa

Pečiatka a podpis: